

Model of the improvement and achievements plan

For the academic year 2020-2021

Department of Translation

prepared by

Division of Quality and University Performance

Faculty of Arts

College Improvement Plan

Simple Strategic Analysis of strengths and weaknesses:

Weaknesses -. Lack of specialized staff members and those who hold academic degrees from assistant professor\professor in addition to the inadequacy of classrooms for the academic atmosphere and their small number.	Strengths- Using modern methods in presenting the material and discussion by presenting it in PowerPoint, writing research and offering it for discussion and identifying weaknesses in students' performance.
Weaknesses- WT (shrinkage) The lack of a secure environment that allows for professors from outside the country to be called as lecturers to benefit from their expertise in the field of translation of all kinds.	Strengths- ST Stability and stability Develop and refine students' skills in all types of translations to qualify them to work in the local market and foreign companies. • Take advantage of the development in the fields of modern technologies and social media to develop students' skills in translation, conversation, writing, and comprehension in the Arabic and English languages.

2- The strategic objectives and policies of the college in the light of the inter-analysis and the college's strategic plan:

The college's objectives

- 1- Preparing staff who can work in the translation departments in Iraqi universities and other universities, as well as the possibility of working in the productive and service institutions of the state.
- 2- Preparing technical staff in translation and filling the increasing need for translators in the fields of work in official departments and institutions and in the institutions of the press.

Strategic Objectives

To achieve the general objectives of the college, the strategy must adopt a set of strategic objectives and be formulated to be related to the reality of the department, the college and the university and its current state, and to have quantitative measures by which it is possible to measure the extent of achievement and achievement of its target, in the poor vision of the department and the college and its mission, environmental analysis, and a plan strategic university; The college seeks to achieve the following strategic goals.

The first goal: to raise the efficiency of graduates by providing qualified teaching staff and the appropriate infrastructure. The second goal: to link the current levels with international levels and sober universities and set a goal and work to reach it.

3- Explanation of the gap between the current situation and the strategic objectives

The study of the gap was based on the results of the inter-analysis (SWOT Analysis) and the self-study of the college as well as the report of follow-up visits, and then lost in the light of the foregoing, identifying the gap between: the current situation of the college and what the university seeks to achieve from future goals; To support and consolidate the mission of the university, its consistency with the strategic plan of the university, this; The study resulted in proposing ways and policies to achieve the target balance in light of the available sources of funding and the order of priorities to achieve the strategic objectives of the department and the college.

The previous analysis showed that there is a gap between the current situation of the scientific departments and the college and the strategic objectives represented in the following elements:

1. The lack of specialized teaching staff compared to the explosive numbers of students' admission.
2. The obvious deficit in structures 1 of classrooms, laboratories and health facilities. Accordingly, the current situation needs to be reorganized in order to conform to the requirements of academic accreditation and the desired excellence locally and regionally. Therefore, the matter requires creating an educational environment, as follows:
 - 1- Creating training opportunities for faculty members to develop their competence in modern teaching methods and the use of technology, either by sending them with experience in the field of translation and teaching them, or locally, professors and experts conducting these courses.
 - 3- Developing infrastructure to achieve scientific development, including increasing classrooms and specialized scientific laboratories.
 - 4- Establishing a suitable hall for holding seminars, seminars and public lectures, where modern technologies are available, such as a large screen display, devices for simultaneous translation, and others.
 - 5- Exchanging experiences between the corresponding departments in Iraqi, Arab and foreign universities.
 - 6- Providing modern books and magazines related to all kinds of translation specializations.
 - 7- The department aspires to develop employees by providing training courses outside and inside the country to develop performance in line with the rapid development of scientific and practical fluctuations in the field of translation.

4 - Linking the strategic plan of the college with the strategic plan of the university.

There is a close link between the strategic plan of the college and the strategic plan of the university, better than a significant link between the mission and vision of the scientific and college departments and its strategic objectives, and between the vision and mission of the university and their strategic objectives. For the scientific departments and the college, therefore, it is possible to sum up to say that the strategic plan for the scientific and college departments stems from and emanates from the strategic plan of the college and university.

1. In the field of scientific research: urging professors to submit research
2. in the field of teaching and learning: by providing the student with theoretical and scientific lectures and applying modern methods in education and technology to present the visions and the axes of the lecture. Follow the scientific method and teach students to write correct scientific research.
3. In the field of community service and environmental development: by extending links between universities and other educational institutions, as well as visiting to and from various community institutions such as educational, economic, intellectual and recreational, and diagnosing their strengths and weaknesses.

5 - prioritizing in light of relative importance and available funding. Holding scientific and societal seminars, conferences and workshops

6 - Policies and procedures for implementing the strategic plan for qualification for college accreditation. Proceeding from the vision and mission of the scientific departments and the college, implement the following policies and procedures: The Translation Department was established to play a leading role in the field of higher education and community service inside Iraq, and to be distinguished locally, in the middle east, and internationally by the quality of its curricula and to describe the talents of its students and graduates. The Department of Translation at the College of Arts / University of Basra aspires to achieve linguistic, cultural and artistic concepts through providing the student with cognitive and applied experiences in translation from Arabic and English from the perspective of a comprehensive cultural common. By presenting the principles of scientific analysis - its applications and creative thinking in an academic environment that stimulates the production, development and dissemination of knowledge and interaction with local, Arab and international communities.

7 - Determining the expected difficulties and challenges Difficulties facing the implementation of the strategic plan for the scientific and college departments.

Vision: The Translation Department was established to play a leading role in the field of higher education and community service in Iraq, and to be distinguished locally, in the middle east, and internationally by the quality of its curricula and the refinement of the talents of its students and graduates. The Department of Translation at the College of Arts / University of Basra is patient to achieve linguistic, cultural and artistic concepts through providing the student with knowledge and applied benefits in translation from Arabic and English from the perspective of a comprehensive cultural participant.

By presenting the principles of scientific analysis and its applications and creative thinking in a stimulating academic environment in the crown of knowledge, its development and dissemination and interaction with local, Arab and international communities.

7 - Determining the expected difficulties and challenges

Difficulties facing the implementation of the strategic plan for the scientific and college departments:

The large number of holidays and official occasions that affect working hours, urgent decisions regarding exams and their dates, and decisions to handle successive student cases.

Suggestions to face difficulties..

Establishing a stable and clear mechanism for the quarterly and final exams, adhering to the decisions related to dealing with students' cases, and placing fixed thieves within these decisions.

8- the operation plan.

1- Teaching staff development program:

- Teaching staff development program outside the country.
- Developmental courses for computers and the safety of the Arabic language.
- Special courses in the use of accredited programs for online teaching.

2- Curriculum Development Program: The curricula are fixed as decided by the sectorial committee of the corresponding departments in Iraqi universities.

3- Publishing and Scientific Research Development Program: Performance Measurement Program and Access to Academic Accreditation: It depends on the above-mentioned points.

9- Mechanisms to ensure methods of evaluation, follow-up and continuity of the strategic plan

The continuity and follow-up of the plan in the future depends on its continuous communication with the needs of the labor market and community participation, stemming from the needs of society in light of contemporary national and global trends so that it meets the requirements of progress and the scientific and technological revolution, and remains as an active partner in achieving development sustainable community. Therefore, the scientific departments in the College of Arts, University of Basra, must remain in constant and effective contact with the community; The College must assume its responsibilities and obligations - in addition to the educational process - towards continuous scientific research. In search of facts, transmission and development, in addition to carrying out its multiple societal responsibilities, including enlightenment, building, leadership and training. Therefore, it must deepen and develop these functions in order to ensure the effectiveness of its roles. The future planning ambitions to achieve the overall quality of the college will remain subject to several factors and guarantees; The most important ones are:

- 1- Proper planning.**
- 2- Developing connections with employers**
- 3- Providing an appropriate cadre and marketing it in appropriate ways.**

Axes (implementation) The completion of the improvement plan for the college and its scientific departments

- The plan for the academic accreditation of the scientific departments (according to the scientific plan established for the department)**
- The plan for developing the curriculum for the scientific departments (depend on the sectorial committee of the corresponding departments in Iraqi universities.)**
- Problems and obstacles (The lack of a quick response to the approval of the minutes of the sectorial committee meetings annually by the Deans' Committee to know whether the scientific departments have the right to adopt the curricula or not.)**